

Algemene verkoopvoorwaarden

1. Op alle biedingen en overeenkomsten zijn uitsluitend onderstaande algemene voorwaarden van toepassing.
2. Bestellingen zijn slechts bindend na schriftelijke bevestiging.
3. De prijsoffertes zijn gebaseerd op de thans geldende kostprijzen (o.a. lonen, materialen enz.). Indien deze wijzigingen ondergaan, behouden wij ons het recht voor de prijzen op evenredige wijze aan te passen.
4. Eventuele fouten in de prijsstelling kunnen worden rechtgezet en doorberekend aan de hand van de geldende prijslijst. De prijzen gelden af fabriek exclusief belastingen, invoerrechten, heffingen, vrachten, verpakkingen, verzekeringen, montage of dergelijke meer.
5. Annulering van de bestelling is slechts mogelijk binnen de vier weken na ondertekening van de bestelbon. Bij annulering van deze bestelling is de koper een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd ten belope van 30 % van de waarde van de bestelling, bovenop de eventueel reeds gemaakte kosten.
6. De leveringstermijnen worden enkel bij wijze van inlichting verstrekt en verbinden de verkoper niet. Vertraging in de levering geeft geen recht op schadevergoeding noch op ontbinding van de overeenkomst.
7. Zolang de geleverde goederen niet volledig betaald zijn, blijven zij eigendom van de verkoper. Alle risico gaat echter over op de koper vanaf de levering.
8. Alle facturen zijn onmiddellijk betaalbaar binnen de 30 dagen factuurdatum. Bij niet-betaling van de factuur is vanaf de vervaldag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling een verwijlinterest verschuldigd ten belope van 1 % per maand en een schadevergoeding gelijk aan 10 % van het volledige factuurbedrag (met een minimum van 250 EUR). Europese Richtlijn 2000/35/CE van 29/06/2000.
9. Bij niet-betaling behouden wij ons het recht voor om de verdere leveringen stop te zetten. Alsdan kan de verkoper eveneens de overeenkomst van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling als ontbonden beschouwen voor het geheel of het nog niet uitgevoerde gedeelte.
10. Eventuele klachten nopens de levering of de factuur, dienen binnen de acht dagen na ontvangst ervan per aangetekende brief gemeld te worden. Geen enkel ander protest kan in overweging genomen worden.
11. De verkoper kan niet aansprakelijk gesteld worden voor enige schade voortvloeiende uit het gebruik van door hem geleverde producten of diensten. De koper zal hem tevens vrijwaren tegen eventuele aanspraken van derden.
12. In geval van betwistingen is uitsluitend de rechtbank van Koophandel Gent, afdeling Dendermonde bevoegd. Zij wordt naar Belgisch recht beslecht.

Conditions générales de vente

1. Seules les conditions générales ci-après s'appliquent à toutes les offres et tous les contrats.
2. Des commandes ne sont définitives qu'après confirmation écrite.
3. Les offres de prix sont basées sur les prix coûtants actuellement en application (e.a. des salaires, des matériaux, etc.). En cas de modification de ceux-ci, nous nous réservons le droit d'adapter les prix proportionnellement.
4. Des fautes éventuelles dans les offres de prix peuvent être rectifiées et répercutées sur la base de la liste des prix en vigueur. Les prix s'entendent ex usine, à l'exclusion des impôts, des droits d'importation, des taxes, des frais de transport, des emballages, des assurances, du montage etc.
5. Annulation d'une commande n'est possible qu'endéans les quatre semaines après signature du bon de commande. En cas d'annulation de cette commande, l'acheteur est redevable d'une indemnité forfaitaire jusqu'à concurrence de 30 % de la valeur de la commande, en sus des frais éventuellement déjà faits.
6. Les délais de livraison ne sont communiqués qu'à titre d'information et n'engagent pas le vendeur. Des retards dans la livraison ne donnent pas droit à une indemnisation, ni à une rupture du contrat.
7. Tant que les marchandises livrées ne sont pas entièrement payées, elles restent la propriété du vendeur. Chaque risque est à charge de l'acheteur dès livraison.
8. Toutes les factures sont directement payables dans les 30 jours date de facture. En cas de non-paiement de la facture, à partir de l'échéance de droit et sans mise en demeure préalable, un intérêt de retard est dû jusqu'à concurrence de 1 % par mois ainsi que des dommages et intérêts égaux à 10 % du montant total de la facture (de 250 EUR au maximum). Directive européenne 2000/35/CE du 29/06/2000.
9. En cas de non-paiement, nous nous réservons le droit de cesser les livraisons ultérieures. Dans ce cas, le vendeur peut également considérer le contrat comme rompu de droit et sans mise en demeure préalable pour l'entièreté ou la partie encore à exécuter.
10. Des plaintes éventuelles concernant la livraison ou la facture doivent être introduites par lettre recommandée dans les 8 jours après réception de celles-ci. Aucune autre réclamation ne peut être prise en considération.
11. Le vendeur ne peut pas être rendu responsable de quelque dommage résultant de l'usage des produits ou des services qu'il a fournis. L'acheteur se portera garant des revendications éventuelles de tiers.
12. En cas de litiges, seul le tribunal de commerce à Gand, de département Termonde est compétent. Il est réglé selon le droit belge.

General Terms and Conditions of Sale

1. The following general terms and conditions of sale shall apply exclusively to all offers and agreements.
2. Orders shall only become binding upon written confirmation.
3. Quotations are based on the cost prices (e.g. wages, materials, etc.) applicable at the time that the quotation is drawn up. In the event of any changes to the above cost prices we reserve the right to unilaterally adjust our prices.
4. Any errors in pricing can be rectified and settled in accordance with the applicable price list. All prices are listed ex works and excluding taxes, import duties, levies, freight costs, packaging, insurance, assembly costs or similar.
5. Cancellation of an order will only be accepted within four weeks of signing the purchase order. In the event that this order is cancelled, the buyer will owe a fixed compensation amounting to 30% of the value of the order, on top of any cost already incurred.
6. Delivery terms are intended solely as a means of providing information and are not binding upon the seller. Any delay in delivery does not entitle the buyer to claim damages or to dissolve the agreement.
7. The delivered goods will remain the property of the seller until have not been paid in full. However, all risks shall be transferred to the buyer as from their delivery.
8. All invoices are payable within thirty (30) days of the invoice date. In the event of non-payment of an invoice, interest to the amount of 1% per month and compensation equal to 10% of the invoice amount in full (to which a minimum amount of EUR 250 applies) will be owed as from the due date, by operation of law without any notice of default required.
European Directive 2000/35/CE dated 29/06/2000.
9. In the event of non-payment, we reserve the right to terminate any further deliveries. In such a case, the seller will also be entitled, by operation of law and without notice of default, to consider the agreement as dissolved in its entirety or for the not yet executed and/or delivered portion.
10. Notification of any complaints with regard to the delivery or the invoice must be made by registered letter within eight days (8) following receipt. No other form of objection can be taken into consideration.
11. The seller cannot be held liable for any damage arising from the use of the products delivered or services provided by the seller. The buyer shall also indemnify the seller from any claims by third parties.
12. In the event of a dispute, the commercial Court of Ghent, Dendermonde division, shall solely be authorised to settle the dispute. Disputes will be governed by Belgian law.